

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Khashbn

Title

Nekrologn Un Meldungen/ Obituaries and Announcements

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/6cc8s2ct>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Khashbn, 97(1)

Publication Date

1981

Copyright Information

Copyright 1981 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

ווען פון די ערשטע זיד צו ביישטייערן מיט גרויסע סומעס.

בעסי ווייס עה"ש

ספעציעל האָט זי זיך אָפגעגעבן צו איר פאַרצוווייגטע משפּחה אין רוסלאַנד, וואָס זי האָט גרויסאַרטיק געשטיצט אלע אירע יאָרן.

די לעצטע יאָרן פון איר לעבן איז זי געווען קראַנק, צוגעשמידט צום בעט. אָבער אין איר אומגליק פון שוואַכן גע-זונט האָט זי געהאַט דאָס גליק צו זיין געבענטשט מיט אַן איבערגעגעבענעם מאָן, אַ פריינד און חבר, וואָס האָט איר אָפגעהיט ווי אַ קינד ביז איר לעצטן אַטעם-צוג. יודזשין ווייס, יבדלֵ לחיים, האָט געווידמעט צייט און כוח כדי איר צו פאַרלייכטערן די לידן.

זייט געטרייסט, טיערער פריינד יודזשין ווייס, און איר זאָלט מער נישט וויסן פון קיין צער.

כבוד איר אָנדענק.

שמחה און שרה ליינער
און משפּחה

דעם 20טן דעצעמבער 1980 איז אוועק אין דער אייביקייט אַ ליבע, האַרציקע פרוי, בעסי ווייס. אַ שטילער באַשיידע-נער מענטש, אַן פּרעטענציעס, האָט זי קיין מאָל נישט פאַרגעסן דעם אַרעמען מענטשן אין זיין נויט.

עס ווערט געזאָגט: "צדקה וגמילות חסדים שקולות כנגד כל מצוותיה של תורה." אין אַלע אירע יאָרן האָט זי שטאַרק געהאַלטן פון צדקה, זי איז שטענדיק געווען גרייט צו העלפן דעם יחיד ווי דעם כלל. אַן טומל און אַן כבוד-זוכעריי האָט זי געהאַלפן יעדן איינעם וואָס האָט זיך געווענדעט צו איר. און געשטיצט האָט זי מיט אַן אָפן האַנט און גוט האַרץ.

זי האָט באַלאַנגט צו פּילאַצליקע, וויל-טעטיקע אינסטיטוציעס אַן אונטערשייד פון איז עאַלאָגייעס. זי איז שטענדיק גע-

מיר טרויערן אויף דער פּטירה פון אונדזער ליבן פריינד.

אלעקס ראַבין ע"ה

אונדזער פּאָפּער מיטגעפּיל צו מרימען און משפּחה.

פּראַניע וועלטמאַן

טובה און ד"ר גרשון וועלטמאַן, לאַפּ אַנדזשעלעס

עטל וועלטמאַן, יודזשין, אַרענאָן

אין טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבין

די מיטגלידער פון יידישן קולטור קלוב אין לאַט אַנדזשעלעס טרויערן אויפן פּלוצימדיקן טויט פון אונדזער חשובן פּאַרזיצער, מעצענאַט און וועטעראַן פון אונדזער פּאַרצוווייגטער יידישער קולטור-אַרבעט, נאַציאָנאַל ווי לאַקאַל —

אַלעקס ראַבין ע"ה

מיר וועלן אים לאַנג געדענקען ווי אַ כיישפּיל פון איבערגעגעבענער און אומדערמידלעכער אַרבעט למובת הכלל און באַזונדערס פאַרן יידישן וואָרט און יידישער קולטור. געשטאַרבן איז ער אין געטרייער דינסט פון אַט דער אַרבעט. כבוד זיין אַנדענק! אַ טרייסט צו זיין משפּחה.

יידישער קולטור קלוב, ל. א.

מיר זיינען אין טיפן טרויער איבער דעם פּלוצימדיקן טויט פון אונדזער פּריינד און וויכטיקן קולטור-געזעלשאַפטלעכן בויער

אַלעקס ראַבין ע"ה

וואָס איז געשטאַרבן דינסטיק אין דער פּרי, דעם דריטן מערץ, 1981. ער האָט פאַראַבלט די טאַכטער מרים און אַ כרייט-פאַרצוווייגטער משפּחה.

רעדאַקציע און פאַרוואַלטונג
פון „ח ש ב ו ן“

צוזאַמען מיט אייד, ליבע מרים און משפּחה. טרויערן מיר אויף דער פטירה פון אייער פאַטער און אונדזער פּריינד און חבר

אַלעקס ראַבין ע"ה

מיט דרך ארץ און כבוד וועלן מיר אים געדענקען.

רחל און בען קליינבאַרד

מיט צער און ווייטיק טרויערן מיר אויפן פּלוצימדיקן טויט פון אַ נאַענטן און געטרייען חבר און פּריינד

אַלעקס ראַבין ע"ה

אונדזער מיטגעפּיל און טרייסט צו זיין פאַריתומטער טאַכטער מרים און משפּחה. זיין נאַמען וועט מען אומעטום לאַנג געדענקען פאַר זיין אומדערמיטלעכער אַרבעט און ליבשאַפט פאַר יידישע קולטור-ווערטן.

זלמן, נעכע, דבורה און שמואליק שלאָסער

איז טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבין

דער שטאַט־קאָמיטעט (קאָנסיל) ציוניסטישער אַרבעטער פאַרבאַנד

מיר טרויערן אויפן פאַרלוסט פון אַן אַנפירנדיקן חבר, אַ מיטגליד פון אונדזער באַוועגונג און אַן אַקטיווער טוער אין דער יידישער קולטור-באַוועגונג בכלל —

אַלעקס ראַבין ע"ה

כבוד זיין אַנדענק און אַ טרייסט דער פאַריתומטער טאַכטער מרים און משפּחה.

לייבֿוש נאַטאַנזאָן פאַרזיצער

בערנאַרד ווייסבערג, עקז. סעקרעטאַר

דער דיסטריקט קאָמיטעט פון אַרבעטער רינג

טרויערט אויפן טויט פון אַ געטרייען פריינד, אַן אַקטיוון טוער, פאַר פיל יאָרן דער פאַרזיצער פון דער אַרבעטער רינג שול און מיטלשול, אַ פירנדיקער ליבער חבר פון דער יידישער קולטור באַוועגונג —

אַלעקס ראַבין ע"ה

זאל זיין גוטער נאַמען בלייבן ווי אַן אייביקע דערמאַנונג ווייטער צו טראַגן דעם פרייען פאַלקס-גויסט פון דער יידישער קולטור. אַ טרייסט זיין פאַריתומטער טאַכטער מרים און משפּחה.

אין טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבין

מעדעם-וולאדעק-ליעסין בר. 443
ארבעטער רינג

מאקס רומאק, פארזיצער
דוד גאלדמאן, סעקרעטאר

ארטור זיגלבוים ברענטש
ארבעטער רינג

לילקע מיזנער, פארזיצער
יצחק פינקלשטיין, סעקרעטאר

דרורה פיאנערן-פרויען גרופע
רעניצא קירמאן, פרעזידענט

פריידל פרידמאן, סעקרעטאר
בערטא קארין, פינאנץ סעקר.

מיר זיינען אין טיפן טרויער אויפן
פלוצימדיקן טויט פון

אלעקס ראבין ע"ה

א טרייסט צו זיין טאכטער מרים
און משפחה.

יונגע פריינד פון י"ו"א

הירשביין-רויזנבלאט צווייג
ציוניסטישער ארבעטער פארבאנד

אלימלך דייטש, פארזיצער
פנינה אסמאן, סעקרעטאר

וויצמאן זאלצמאן צווייג
ציוניסטישער ארבעטער פארבאנד

דוד שרגא, פרעזידענט
הענרי קאמינג, סעקרעטאר

באראכאו-פינסקי עמק צווייג
ציוניסטישער ארבעטער פארבאנד

לעאן שלאפמאן, פרעזידענט
מאיר רובין, סעקרעטאר

בן-גוריון צווייג
ציוניסטישער ארבעטער פארבאנד

יעקב קאהאן, פרעזידענט
גענענדל באנטשעק, סעקר.
רעי קאהאן, סעקר.

מיר טרויערן איבערן פארלוסט פון אונ-
פריינט אלעקס ראבין. אלעקס איז געווען
דער אינספיראטאר פון אונדזער ארבעט
אין "חשבון".

פלארא און שמואל ווייס

אין טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבין

שמעון ראָזען
 לילקע און שלמה מייזנער
 פעי סאַמיאָן
 בעטי און סערגיי נוסקעוויטש
 סאַמי און הערי קאַזאַק
 חזן אַסקאָר מוסטער
 מאַטל הורוויץ
 פעני און מאיר האַפּשטיין
 דאָראַטי און לייב נאַטאַנסאָן
 מיני און אַסקאָר סעגאַל
 מלכה און דר. מעני שאָן
 יצחק פינקלשטיין
 באַשקע שאַפּיראַ
 מרים און סידני פאַקס
 ליליען און יוסף קאַרן
 אַדעל און דוד גאַלדמאַן
 העלען און יוסף פאַרטער
 גוטשע שולווייס
 סיליע בוירק
 רייזל שימל
 ליליען און הערמאַן הייכנטאַל
 זהבה און יצחק רויטבלום
 אסתר און פרץ לערך
 שלמה און מרס. הענדל
 לאה כאַרנעס
 בצלאל קרוק
 סאַניע און הערשל מושרת
 דאָרע ראַגאַלסקי

גיטל פעלדריין
 פייגע פעלנער
 רחל און סאַל גאַרפּיין
 סאַבינאַ און היים זשוק
 העלען פאַלטשינסקאַ
 גיטל און איזידאָר סטענזאָר
 חיה און גרשון פרידמאַן
 שמוחה גילדער
 געניאַ און אברהם סלוצקי
 פּיליפּ ברודי
 משה פּהן
 ראָזן אַסטראָוו
 סאַל און הנה בלואוואל
 עדינה פרידמאַן
 לילי און עמנואל גאַלדפאַרב
 רענינאַ קירמאַן
 י. לינדזער
 ליבע און יעקב שייפּער
 סאַלי און בען מאַובער
 שיינדל און רבקה ליבערמאַן
 גילדע און טשאַרלי שייפּער
 מאַרים וואַנעמייקער
 שרה און נחום מאַקסאָן
 ליליען וויינטרויב
 מאַשע מילער און וויליאַם זעליקמאַן
 גערטרוד פּרענקל
 סאַבינאַ און נתן שטיינמאַן
 מאַשע און מאיר רובין

נייע ביכער

אין דער ביכער-סעריע פונעם וועלט-ראַט פאַר יידיש און יידישער קולטור זענען לעצטנס דערשינען פאַלגנדע ביכער: דער 4טער באַנד פון מלך ראָוויטש "מין לעקסיקאָן"; "אין פּרדס פון יידיש" פון יצחק יאַנאַסאַוויטש; "מעשיות" חסידישע דערציילונגען, פון יהודה עלבערג; "פאַר-טרעטן און פּראָפּילן" פון יצחק קאהאַן; "אַרטור שיק" פון ש. ל. שניידערמאַן, מאַנאַגראַפּיע ליענבון פאַר יידיש לימוד, רעדאַגירט פון ד"ר חוה טורניאַנסקי.
 ס'זענען אַריין אין דרוק "זכרונות פון

יידישע-סאָוועטישע שרייבער" פון אסתר ראָזענטאַל-שניידערמאַן; און אַ באַנד פון ש. אַפּטער "מאַראַנען משפּחה".
 עס דערשיינען אין גיכן: "מין טאַטנס הויז" פון יגאַל אלוו; "אילוסטרירטע קינדער דער דערציילונגען" פון יצחק באַשעוויס זינגער; די ליט. אויסגאַבע "ביי זיך" גר. 18 און "יידיש ידיעות" גר. 6. (די טעג). מיט באַשעלונגען זיך ווענדן; ביראַ פון וועלטראַט פאַר יידיש און יידישע קולטור, אויף מנדלי 9. תל-אביב, טעל: 225/18, און ביי יידיש קאַמיטעטן אין די פאַרשידענע לענדער אַנגעשלאָסן און קאַאָפּעירן מיט דעם וועלט ראַט.

אין טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבינ

משה קאפלאן
 דזשעני און טשאַרלס פרימאַסט
 חנה רוהמאַן
 רחל און מענדל סלוצקי
 העלען און שמחה סאַפּיאַן
 ד"ר דזשאַנעט האַדאַ
 ליבע און לעאַן שלאַפּמאַן
 בעלאַ און אַריה פּאַזי
 דוד שרגא
 סאַניע אַמאַן
 רבקה און זאב וואַלף סאַלעס
 רחל און אליעזר וויינשטיין
 העלען און הערי אַיבראַמס
 טעמע און ד"ר אברהם זיגלבוים
 מנחם קאַרסאַן
 קלאַראַ און קאַרל שטיינבערג
 ישראל לאַקראַעץ
 דר. קאַרל שוגער
 דאַראַ שוואַרץ
 סילוויאַ און דוד דייווידסאַן
 סאַלי און דר. סעם גילמאַן
 אידיט ניומאַן
 סאַפּי בערגער
 ראָזע און שמעון ליפּסמאַן

לאַטי מלאַך
 רבקה אייזנמאַן
 אַנאַ קאַטלער
 מערי און הערי גאַראַ
 הערי לעוויטאַן
 ציליע און שלמה צוקערמאַן
 דבורה און משה שקליאַר
 חוה און הענער בערמאַן
 שרה און נחום בלושטיין
 עטל און משה מאַנאַלבוים
 רחל און אלימלך דייטש
 סידי פינקלשטיין
 באַשע וואַנאַמייקער
 און רחל סלאבאַקין
 סילוויע גורעצקי
 מרים און ד"ר הערי הערבסט
 רעגינאַ און יענקל לעווין
 יצחק מאַרגאַלין
 בעקי און משה נאַדלמאַן
 פרימע און דוד גאַרנשטיין
 טילי און תנחום ברייס
 וועלוול שאַר
 רבקה און אברהם גאַלאַמב

לויט די ביאָ- און ביבליאָגראַפיעס פון די פאַרצייכנטע מחברים און זייערע ווערק קען מען זיך שאַפן אַ בילד פון דעם פאַר- שיינדאַרטיקן כאַראַקטער און גרויסן ביי- טראַג צו אַונדזערע ליטעראַטורן וואָס ס'איז דאָ געמאַכט געוואָרן אין משך פון די אַכציקער יאָרן פון פּריערדדיקן יאָר- הונדערט ביז היינט צו טאָג. ס'איז דאָס ערשטע בוך פון דעם מין ביי אונדז אין לאַנד און דער מחבר פאַרדינט אַן אמתן ייִשר-כּוּח פאַר דעם.

מחבר:
 HAIM LEIB FOX
 1000 Prat Ave., Apt. 303
 Outremont, Que., H2V 2V3

שוין דערשינען 100 יאָר ייִדישע און העברעישע ליטעראַטור אין קאַנאַדע פון חיים לייב פוקס

דער ה. ל. פוקס בוך קאָמיטעט איז צופרידן צו לאָזן וויסן אַז דער "לעקסי- קאַן" פון דער ייִדישער און העברעישער ליטעראַטור שאַפן אין קאַנאַדע" צוגע- גרייט פון דעם דיכטער און לעקסיקאָגראַף חיים לייב פוקס, איז שוין דערשינען. אינעם לעקסיקאָן פון איבער 450 זייטן זיינען פאַרצייכנט די נעמען און שאַפונגען פון קרוב צו 400 שרייבערס וואָס האָבן געשאַפן און געוויקלט אין משך פון די לעצטע הונדערט יאָר אין קאַנאַדע.

אין טיפן טרויער אויף דער פטירה פון אלעקס ראבין ע"ה

רעי און דזשעק קאהאן

מנחם קארסאן

סימע קארפ

מאקס רומאק

רחל און דוד קאפלאן

שרה און שמחה ליינער און משפחה

נתן און לודמילא געראוויטש

יודשין ווייס

פון קינדער-זשורנאל און מיטערדאקטאר
פון אויפן שוועל.

טייל פון אירע שאפונגען זענען איבער-
געזעצט און געדריקט געווארן אין העב-
רעיש (למשפחה) און אין ענגליש (אין
דער אנטאלאגיע וואַיסעס וויטהין דהי
ארק). עטלעכע פון אירע זאכן זענען
אריין אין ש. פערדמאנס אנטאלאגיע.

דאָס ביכל "שארײ" האלט 125 זייטן,
איז שייך אַרויסגעגעבן, אילוסטרירט, גע-
בינדן, דער פרייז: 6 דאלער.

מיט באַשטעלונגען זיך ווענדן צו:

FARLAG MATONES
3301 Bainbridge Ave.
Bronx, N.Y. 10467, U.S.A.

אָדער צו דער מחברטע:
BELLA GOTTESMAN
3338 Bainbridge Ave.
Bronx, N.Y. 10467, U.S.A.

ביילע גאַטעסמאַן "שארײ"
אַרויס פון דרוק

ביים "פאַרלאַג מתנות, אין ניו-יאָרק,
איז נאָר וואָס אַרויס דאָס פערטע ביכל
פון ביילע שעכטער-גאַטעסמאַן: "שארײ".
א זאַמלונג לידער, געשריבענע אין די
יאָרן 1973-1980. (די פריערדיקע פוב-
ליקאַציעס" סטעזשקעס צווישן חויערן,
מיר פאַרן, חיימל און טייבעלט).

ב. ש"ג איז קינסטלעריש שאַפעריש
אויף עטלעכע פעלדער: מאַלעריי, פאַעזיע,
זינגלידער (מיט אַליין געשריבענע נאָטן).
קינדער-לידער, מוזיקאַלישע קינדער-
פיעסעס. אירע שאַפונגען האָבן זיך גע-
דרוקט אין: אויפן שוועל, גאַלדענע קייט,
וועקער, זאַמלונגען, חשבון, יוגנטרוף,
לעצטע נייעס, סביבה, פּעראַגאַנישער בוך
לעטען, צוקונפט, קינדער-זשורנאַל און
קינדער צייטונג. זי איז די רעדאַקטאָרשע